

විදේශ දූත මණ්ඩල සේවය/ வெளிநாட்டு தூதரகம்/ Overseas Mission

මෙම ඉල්ලුම් පත්‍රය නොමිලේ නිකුත් කෙරේ/ இவ்வண்ணப்பப் பத்திரம் இலவசமாக விநியோகிக்கப்படும்/ THIS APPLICATION IS ISSUED FREE



**ආගමන හා විගමන දෙපාර්තමේන්තුව
குடிவரவு, குடியகல்வுத் திணைக்களம்
DEPARTMENT OF IMMIGRATION AND EMIGRATION**

**විදේශයකදී ශ්‍රී ලාංකේය අත්‍යන්තර
வெளிநாட்டில் இலங்கையரின் அடையாளம்
SRI LANKAN IDENTITY OVERSEAS**



ආකෘතිය
படிவம் } K
Form
ආ. ඒ. } 35
கு. கு. }
I. M.

**ශ්‍රී ලංකා ගමන් බලපත්‍රයක්, හදිසි/හඳුනාගැනීමේ සහතිකයක් සඳහා ඉල්ලුම්පත්‍රය
இலங்கை கடவுச்சீட்டு, அவசர/அடையாளச் சான்றிதழ் விண்ணப்பம்
APPLICATION FOR A SRI LANKAN PASSPORT, EMERGENCY/IDENTITY CERTIFICATE**

පරිගණකයට දත්ත සහ තොරතුරු ඇතුළත් කළ හැක්කේ ඉංග්‍රීසි භාෂාවෙන් පමණක් බැවින් අයදුම්පත ඉංග්‍රීසියෙන් පමණක් පිරවිය යුතුය. අවශ්‍ය නම් වැඩි විස්තර සඳහා ආ.ඒ. 35 (බී) උපදෙස් පත්‍රිකාව (සිංහල/දෙමළ) බලන්න.
கணனியானது ஆங்கில மொழியை மட்டுமே ஏற்றுக்கொள்வதால் விண்ணப்ப படிவத்தை ஆங்கிலத்தில் மட்டுமே பூர்த்திசெய்தல் வேண்டும் அவசியமாயின் (சிங்களம்/தமிழ்) மேலதிக தகவல்களுக்கு அறிவுறுத்தல் படிவத்தைப் பார்க்கவும். (கு.கு. 35"பி")

The data and information are fed into the computer only in English language. Hence the application must be filled in English. If necessary, please read instructions in form I. E. 35 "B" (Sinhala/ Tamil)

ඉතා පැහැදිලි ඡායාරූපයක් මෙහි අලවන්න.
தயவுசெய்து உங்களது தெளிவான புகைப்பட மொன்றை இங்கே ஒட்டவும்.
Please paste a clear picture of yourself here

කාර්යාලයීය ප්‍රයෝජනය සඳහා/ அலுவலக உபயோகத்திற்கு മാத்திரം/ For Office use only		
APPLICATION NO.	ALLOCATED PASSPORT NO.	AC CODE
N		

1. Type of Travel Document Required } All Countries Middle East Countries Emergency Certificate Identity Certificate
2. Present Travel Document No.
3. NMRP No. (If any)
4. National Identity Card No.
5. Surname
6. Names other than Surname
7. Permanent Address
8. District
9. Date of Birth } Date Month Year
10. Birth Certificate } Number District
11. Place of Birth
12. Sex } Female Male 13. Height in Centimeters }
14. Civil Status } Single Married Divorced Widowed
15. Profession/Occupation/Job
16. Number of children under 16 years of age to be included as per form I. M. 35C (Maximum Six children) }
17. Have you obtained Citizenship of a foreign country or Dual Citizenship in Sri Lanka? } Yes No
18. Mobile/Phone No. (to be notified via SMS when passport is ready for collection)
19. E-mail Address

ඉතා පැහැදිලි පැයාරපයක්
මෙහි අලවන්න.

තயவுසெய்தු உங்களது
தெளிவான
புகைப்படமொன்றை இங்கே
ஒட்டவும்.

Please paste a clear picture
of yourself here

20.

சொல்பட மீத
අත්සන සහ මුද්‍රාව
කෙට්ටොටුම
මුද්‍රණය/ මුද්‍රණය
Signature and
Stamp/ Frank

21.

පහත දැක්වෙන කොටු දෙක තුළ කළු ඉරිවල නොගැවෙන පරිදි ඔබේ අත්සන වෙත වෙනම තබන්න.
கீழே உள்ள இரண்டு சூடுகளுக்கும் தயவு செய்து உங்கள் கையொப்பத்தை இடவும். கையொப்பம் முட்டக் கூடாது.
Please place your signature inside both cages below. Signature should not touch the border.

.....

22.

.....

23.

24. අයදුම්කරුගේ ප්‍රකාශය/විண்ணිපතපතාරාගින් உறுதிபுரை/DECLARATION OF THE APPLICANT

*අදාළ නොවන වචන සඳහා හරින්න.

මම ශ්‍රී ලංකාවේ පුරවැසියෙකු බව ප්‍රකාශ කරමි./මම(රටේ නම ලියන්න)* පුරවැසිතාවය/ශ්‍රී ලංකා ද්විත්ව පුරවැසිතාවය ලබා ඇත්තෙමි.*
මගේ බලපත්‍රයක්, හදිසි සහතිකයක් හෝ හඳුනාගැනීමේ සහතිකයක් මා සතුව නොතිබුණු බව හෝ වටිනිකත් සඳහා අයදුම් නොකරන ලද බවත්, මෙයින් සහතික කරමි.*
මේ සමඟ ඉදිරිපත් කරනු ලබන අංක දරන මගේ බලපත්‍රය, හදිසි සහතිකය/හඳුනාගැනීමේ සහතිකය හැර මීට පෙර මා සතුව තිබුණු සියලුම මගේ බලපත්‍ර/හදිසි සහතික හා හඳුනාගැනීමේ සහතික අවලංගු කිරීම සඳහා ශ්‍රී ලංකා මගේ බලපත්‍ර පිළිබඳ හිසි හිඳවාරිත්ට මිසිස් කර දී ඇති බවත්, මීට අමුණා ඇති මගේ ලියවිල්ල මා වෙත හිකුත් කිරීමෙන් පසු වටිනිකත් සඳහා වෙනත් අයදුම් පත්‍රයක් මිසිස් ඉදිරිපත් නොකරන ලද බවත් ප්‍රකාශ කරමි.*
මෙම අයදුම් පත්‍රයට අමුණා ඇති ලියවිල්ල සහ හා නිවැරදි වීවා බවත්, සහ තොරතුරු වසන් කිරීම හෝ විකේප කිරීම සඳහා වම් ලියවිල්ල වසා දෙස වෙනස්කිරීම්වලට හා වකුගිරීම්වලට ආපසු නොකරන ලද බවත් සහතික කරමි. තවද, අත්‍යන්තරව අමුණා ඇති ලියවිල්ල ඉදිරිපත් කිරීම දඬුවම් ලැබිය හැකි වරදක් බව දැනිමි.

* පොලොවන වචන ඉවත් කරන්න.

நான் ஒரு இலங்கைப் பிரஜை என உறுதிபுரையிறேன். நான்நாட்டின் பிரஜைவழியே/இலங்கையின் இரட்டைப் பிரஜைவழியே பெற்றுள்ளேன். கூவுச்சீட்டு, அவசர சான்றிதழ் அல்லது அடையாளச் சான்றிதழ் இதற்கு முன் என்னிடம் இருக்கவில்லை அல்லது அகற்றப்பட்டு விட்டிருக்கலாம் எனவும் உறுதிபுரையிறேன். இத்தொடரில் சமர்ப்பிக்கப்பட்டுள்ளஆம் இலக்க கூவுச்சீட்டு, அவசர சான்றிதழ் அல்லது அடையாளச் சான்றிதழ் தவிர இதற்கு முன்பு என்னிடமிருந்து எல்லா கூவுச்சீட்டுக்களும், அவசர சான்றிதழ் அல்லது அடையாளச் சான்றிதழ்களும் இறத்துச் செய்யப்படுவதற்காக இலங்கை கூவுச்சீட்டு சமர்ப்பித்தான உரிய அதிகாரிகளிடம் என்னால் கையளிக்கப்பட்டுள்ளதன் இத்துடன் இணைக்கப்பட்டுள்ள விண்ணப்பப்படிமம் சமர்ப்பிக்கப்பட்ட பின் அதற்காக வேறொரு விண்ணப்பப்படிமம் என்னால் சமர்ப்பிக்கப்பட வில்லையெனவும் இத்தரால் உறுதி புரையிறேன். இவ் விண்ணப்பப்படிமத்துடன் இணைக்கப்பட்டுள்ள ஆவணங்கள் உண்மையானவைபெனவும் சரியானவைபெனவும், உண்மை தகவல்களை மறைப்பதற்காக அல்லது திரிபுபடுத்துவதற்காக அல்லது ஆவணங்கள் போலியான மாற்றங்களுக்கு அல்லது சேர்த்தல்செய்யுமாறு உள்ளவர்களுக்கு உள்நாட்டுவிலை என்னும் சான்று அளிக்கிறேன். அத்தொடரில் போலியான தகவல்களைக் கொண்ட ஆவணங்களைச் சமர்ப்பிப்பது தண்டனைக்குரிய குற்றம் என்பதையும் அறிவேன்.

* Please delete inapplicable words.

I, declare that/I am a citizen of Sri Lanka/I hold Dual Citizenship of Sri Lanka/I am a citizen of(write the name of the country).*

I certify that I have not previously held or applied for any Passport, Emergency Certificate or an Identity Certificate.*

I certify that all previous Passports, Emergency Certificates and Identity Certificates held by me have been surrendered to the Sri Lankan Passport Authorities for cancellation, other than the Passport/Emergency Certificate/Identity Certificate No. which is now submitted and I have made no other application since the one attached was issued to me.*

I certify that the documents attached to this application are true and correct and no alterations, modifications or falsifications were carried out to them to hide or deflect true facts.

Also, I am aware of the fact that producing forged/ falsified documents is a punishable offence.

දිනය/ திகதி/ Date :

අයදුම්කරුගේ අත්සන/ விண்ணப்பதாரியின் கையொப்பம்
Signature of the Applicant

25. අයදුම්කරු පිළිබඳ සහතිකය/විண்ணිපතපතාරාගින් பற்றிய சான்றிதழ்/CERTIFICATE REGARDING THE APPLICANT

අයදුම්කරු වන ගේ ඉහත පැයාරපය වෙස් මාරු කිරීමට මගේ සැකවීමට මාරු, අයදුම්කරුගේ ස්වාභාවික තත්ත්වය පිළිබඳ කරන බවද ඒ වටිනිකත් සඳහා ඉහත දැක්වෙන සඳහා වැදීමේ පැයාරපය මත මගේ අත්සන සහ සලකුණ/මුද්‍රාව තබා ඇති බවද සහතික කරමි. තවද අයදුම්කරු විසින් දින මා ඉදිරිපිට දී අයදුම්කරුගේ ප්‍රකාශය සඳහාද ඉහත සියලුම ස්ථානවලදී අත්සන් තැබූ බව සහතික කරමි.

விண்ணப்பதாரி என்பவரின் மேலேயுள்ள புகைப்படம் அவரது இயற்கைத் தோற்றத்தை மாறுவேடம் இல்லாமலும் மறைக்காமலும் காண்பிக்கின்றது எனவும் அதனை உறுதிப்படுத்துவதற்காக மேலுள்ள ஒப்பாய்வுப் புகைப்படத்தின் மீது எனது கையொப்பத்தையும் உத்தியோகப்பூர்வ இலட்சணமையும் பதித்துள்ளேன் எனவும் உறுதிபுரையிறேன். மேலும் விண்ணப்பதாரியினால்ஆம் திகதிஎனும் இடத்தில் என் முன்னிலையில் விண்ணப்பதாரி தனது பிரகடனத்தில் கையொப்பமிட்டார் எனவும் உறுதிப்படுத்துகின்றேன்.

I certify that the above photograph of the applicant, depicts the natural status of the applicant without disguise or concealment. I certify that I have signed the verification photograph and placed my frank/stamp across the same photograph in confirming that. Further, I certify that the applicant placed his/her signature and signed the declaration of the applicant before me on at

දිනය/ திகதி/ Date :

සහතික කරන්නාගේ අත්සන සහ මුද්‍රාව
உறுதிப்படுத்துபவரின் கையொப்பமும் முத்திரையும்/Signature and Stamp of the attester

(කාර්යාලීය ප්‍රයෝජනය සඳහා)
(அலுவலக உபயோகத்திற்கு மாதிரி)
(For Office Use Only)

විදේශ දූත මණ්ඩල නිර්දේශය
வெளிநாட்டு இலங்கை தூதரகத்தின் விதந்துரை
Recommendation of the Overseas Sri Lankan Mission

කාර්යාලයේ ප්‍රයෝජනය සඳහා / அலுவலக உபயோகத்திற்கு மாதிரம் / For Office Use Only																													
<p>Special Reference to Controller/SAC</p> <p>1. BC ALT/DF</p> <p>2. NIC DF/Double (Different/Same)</p> <p>3. Appearance (Difference/Under Age/Above Age)</p> <p>4. Black Listed: ID/PPT/BC or other reason</p> <p style="text-align: right;">AC's Signature</p>	<p>PPT No. :</p> <p>PPT Lost : Yes/ No</p> <p>Police Report : Yes/ No</p> <p>BC No. :</p> <p>District :</p> <p>NIC/DL/Postal ID :</p> <p>MC No. :</p> <p>District :</p> <p>Parents PPT Copy/NIC/Consent Letter</p> <p>Number of Children :</p> <p>AC's Order :</p>																												
<p>Applicant Interview</p>	<p>Pending at Computer Division</p>																												
<p>Controller Order</p>	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse; text-align: center;"> <thead> <tr> <th style="width: 5%;"></th> <th style="width: 20%;">BC No.</th> <th style="width: 20%;">District</th> <th style="width: 15%;">CIT</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td>1.</td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>2.</td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>3.</td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>4.</td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>5.</td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>6.</td><td></td><td></td><td></td></tr> </tbody> </table> <p>AC's Order :</p> <p style="text-align: center;">Include..... children</p>		BC No.	District	CIT	1.				2.				3.				4.				5.				6.			
	BC No.	District	CIT																										
1.																													
2.																													
3.																													
4.																													
5.																													
6.																													
<p>Pending at Computer Division</p>	<p>Received Travel Doc.</p> <p>Date :</p>																												



.....
.....
.....
.....
.....
...../...../20.....

Controller General,
Immigration & Emigration Department,
Colombo 10.

Dear sir,

ISSUING OF NEW PASSPORT / TEMPORARY PASSPORT

.....

We , the parents undersigned hereby give our consent to issue a New Passport / Temporary Passport to the above named child, who was born on in Singapore / Sri Lanka.

Father's Name And the Passport No
Mother's Name and the Passport No

Thank You,

Yours faithfully,

.....

.....

(Father's Signature)

(Mother's Signature)